

# Krótka instrukcja obsługi



IMM1049\_SI.VER12.2023-01-24



Produkt nu.	Nazwa	Rozmiar (mm)
IM99999	AutoTurn	Ø450

AutoTurn

**immedia**  
by Etac



## GB:

### Material:

Top side: Polyester

Inner surface: Nylon

Back side: Polyester, polyurethane.

**Never try to repair a product yourself.**

**Never use a defective product.**

### Washing instructions:

Do not add fabric conditioner.

This product can be cleaned with a solvent-free cleaning agent with a pH level between 5-9, or a 70% disinfection solution.

The product should be checked regularly, preferably each time it is used and especially after wash. Check that there is no damage to seams or fabric.

## SV:

### Material:

Ovansida: Polyester

Innsida: Nylon

Baksida: Polyester, polyuretan.

**Försök aldrig reparera en produkt själv.**

**Använd aldrig en defekt produkt.**

### Tvättinstruktioner:

Använd inte sköljmedel.

Produkten kan rengöras med rengöringsmedel utan lösningsmedel och med pH-värde 5-9 eller med 70% tvättsprit

Produkten bör kontrolleras regelbundet, helst varje gång den har använts och särskilt efter tvätt. Kontrollera att sömmar och tyg inte är skadade.

## NO:

### Materiale:

Overside: Polyester

Indre overflate: Nylon

Bakside: Polyester, polyuretan.

**Du må aldri forsøke å reparere produktet selv.**

**Hvis produktet er defekt, må det ikke brukes.**

### Vaskeinstruks:

Ikke bruk tøymykner.

Produktet kan vaskes med et løsemiddelfritt rengjøringsmiddel med pH mellom 5-9. Eller den kan desinfiseres med maks 70% konsentrasjon.

Produktet skal kontrolleres regelmessig, fortrinnsvis ved hver bruk, og ekstra nøye etter vask. Kontroller at sømmer og stoff ikke er skadet.

## DA:

### Materiale:

Overside: Polyester

Inderside: Nylon

Bagside: Polyester, polyurethan.

**Reparér aldrig selv et produkt.**

**Et defekt produkt må ikke anvendes.**

### Vaskeinstruktion:

Anvend ikke skyllemiddel.

Produktet kan rengøres med et opløsningsmiddelfrit rengøringsmiddel med et pH niveau mellem 5-9 eller med 70% desinfektionsopløsning.

Produktet skal kontrolleres regelmæssigt, helst hver gang før brug. Vær specielt omhyggelig efter vask. Kontrollér at der ikke er skader ved sømme og stof.

## FI:

### Materiaali:

Yläpuoli: Polyesteri

Sisäpinta: Nailonia

Alapuoli: Polyesteri, polyuretaani.

**Älä koskaan yritä korjata tuotetta itse.**

**Älä koskaan käytä viallista tuotetta.**

### Pesuhjeet:

Älä käytä huuhteluvainetta.

Tuote voidaan puhdistaa liuotinaineettomalla pesuaineella, jonka pH on 5-9, tai 70-prosenttisella desinfiointiaineella.

Tuote on tarkastettava säännöllisesti, mieluiten jokaisella käyttökerralla ja erityisesti pesun jälkeen. Tarkista, että saumoissa ja kankaassa ei näy vaurioita.



**DE:**

**Material:**

Oberseite: Polyester  
Innenfläche: Nylon  
Rückseite: Polyester, Polyurethan.

**Waschanleitung:**

Keinen Weichspüler verwenden.  
Das Produkt kann mit einem lösungsmittelfreien Mittel mit einem pH-Wert von 5-9 oder einer 70% - Desinfektionslösung gereinigt werden.

**Niemals versuchen, ein Produkt eigenhändig zu reparieren.  
Verwenden Sie niemals ein defektes Produkt.**

Das Produkt sollte regelmäßig überprüft werden, möglichst bei jeder Verwendung und vor allem nach dem Waschen. Es ist sicherzustellen, dass an Nähten oder im Stoff keinerlei Schäden vorliegen.

**NL:**

**Materiaal:**

Bovenzijde: Polyester  
Binnenoppervlak: Nylon  
Achterzijde: Polyester, polyurethaan.

**Wasinstructies:**

Gebruik geen wasverzachter.  
Dit product kan ook worden gereinigd met een reinigingsmiddel dat geen oplosmiddel bevat en een pH-waarde tussen 5 en 9 heeft. U kunt ook een ontsmettingsmiddel met een concentratie van 70% gebruiken.

**Probeer een product nooit zelf te repareren.  
Gebruik een product nooit als het defect is.**

Het product moet regelmatig worden gecontroleerd, bij voorkeur voor elk gebruik, en met name na het wassen.  
Controleer op schade aan de naden en de stof.

**FR:**

**Matériaux :**

Dessus : Polyester  
Surface intérieure : Nylon  
Dessous : Polyester, polyuréthane.

**Instructions de lavage :**

N'utilisez pas d'adoucissant.  
Le produit peut être nettoyé avec un agent nettoyant sans solvant, de pH compris entre 5 et 9, ou une solution désinfectante diluée à 70 %.

**N'essayez jamais de réparer un produit vous-même.  
N'utilisez jamais un produit défectueux.**

Le produit doit être vérifié régulièrement, de préférence chaque fois qu'il est utilisé, et surtout après un lavage. Vérifiez qu'il n'y a aucun dommage au niveau des coutures ou du tissu.

**IT:**

**Materiale:**

Lato superiore: Poliestere.  
Superficie interna: Nylon.  
Lato posteriore: Poliestere, polyurethanica.

**Istruzioni di lavaggio:**

Non usare ammorbidente.  
Lavare il prodotto utilizzando un detergente privo di solventi con pH compreso tra 5 e 9 oppure una soluzione disinfettante al 70%.

**Non tentare mai di riparare un prodotto da soli.  
Non utilizzare mai un prodotto difettoso.**

Controllare il prodotto regolarmente, preferibilmente ogni volta che viene utilizzato e in particolare dopo il lavaggio. Controllare che non vi siano lacerazioni alle cuciture o al tessuto.

**PL:**

**Materiały:**

Górna część: Poliester  
Wewnętrzna powierzchnia: Nylon  
Tył: Poliester, poliuretan.

**Instrukcje dotyczące czyszczenia:**

Nie używać środków zmiękczających.  
Produkt można czyścić środkiem czyszczącym bez rozpuszczalników o pH między 5 a 9 lub roztworem dezynfekującym 70%.

**Nie próbuj naprawiać produktu samodzielnie.  
Nigdy nie używaj wadliwego produktu.**

Produkt powinien być regularnie sprawdzany, najlepiej za każdym razem po użyciu i szczególnie po praniu. Upewnij się, że szwy lub tkanina nie są uszkodzone.

# Ilustracje



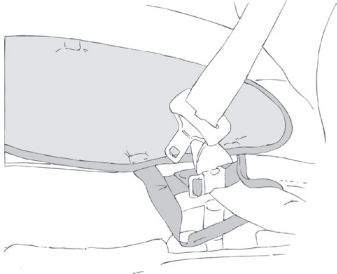
1



2



3



4

## Check



Etac Immedia A/S  
Parallevej 3  
DK-8751 Gedved  
[www.etac.com](http://www.etac.com)

UK responsible person:  
Etac Ltd, Unit 60  
Hartlebury Trading Estate  
Hartlebury Kidderminster DY10 4JD



AutoTurn

**etac**<sup>®</sup>  
Creating Possibilities